

Türkiye Cümhuriyetile Almanya Hükûmeti arasında aktolunanticaret mukavlenamesine merbut (B) listesinin (136-B) fıkrasında yapılacak tashih hakkında 3/25 numaralı Başvekâlet tezheresile Türkiye Cümhuriyetile Almanya Hükûmeti arasında aktedilen ticaret muahedesine merbut (B) listesinin (136) B fıkrasındaki hatanın tashihi hakkında 1/117 numaralı kanun lâyihası ve İktisat ve Hariciye Encümenleri mazbataları

T. C.

Başvekâlet

Muamelât Müdürlüğü

Sayı: 6/262

22 - I - 1931

B. M. Meclisi Yüksek Reisliğine

Türkiye Cümhuriyetile Almanya Hükûmeti arasında aktolunan ticaret mukavlenamesine merbut (B) listesinin (136) fıkrasında yapılacak tashih hakkında 3/25 numaralı Başvekâlet tezkeresi

Almanya ile aktedilip 7 haziran 1930 tarihli ve 1689 numaralı kanunla Büyük Millet Meclisince kabul edilmiş olan ticaret mukavelesine merbut (B) listesinin « 136 B » fıkrasında yapılacak tashih hakkında Hariciye Vekâletinden yazılan 15 - I - 1931 tarih ve 962/21 numaralı tezkere sureti takdim kılmdır.

Muktazasının ifasına ve neticesinin işarına müsaade buyrulması rica olunur efendim.

Başvekil

İsmet

Hariciye Vekâletinin 962/21 numara ve 15 - I - 1931 tarihli tezkeresi suretidir

Yüksek Başvekâlete

Almanya ile aktedilip 7 haziran 1930 tarihli ve 1689 numaralı kanunla Büyük Millet Meclisince kabul edilmiş olan ticaret mukavlenamesine merbut (B) listesinin « 136 B » fıkrasında ipek miktarı gümrük tarifemiz mucibince %70 olacak iken mukavlenemenin imzalanan aslı nüshasında sehven %75 olarak yazılmış ve mukavele böylece Büyük Meclisin tasdikına iktiran etmiştir.

Muahharan Almanya sefaretini ile vekâletin arasında teati edilen notalarla mezkûr hatanın tashihi tarafeynce kabul edilmiş olduğundan bu hususta Büyük Millet Meclisinden icap eden kararın istih-saline delâlet buyurmalarını istirham ederim efendim.

Türkiye Cümhuriyetile Almanya Hükûmeti arasında akte edilen ticaret mukavelesine merbut (B) listesinin (136 B) fıkrasındaki hatanın tashihi hakkında 1/117 numaralı kanun lâyihası

T. C.

Başvekâlet

Muamelât Müdürlüğü

Sayı: 6/1641

11 - VI - 1931

B. M. M. Yüksek Reisliğine

1689 numaralı kanunla tasdik edilmiş olan Türkiye - Almanya ticaret muahedesine merbut (B) listesinin 136 maddesindeki hatanın tashihi için Hariciye Vekâletince hazırlanan ve İera Vekilleri Heyetinin 7 - VI - 1931 tarihli iktisamında Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâyihası esbabı mucibesile birlikte takdim olunmuştur.

Muktazasının ifasına müsaade buyrulmasını rica ederim efendim.

Başvekil

İsmet

Esbabı mucibe mazbatası

Almanya ile Akte edilip 7 Haziran 1930 tarihli ve 1689 numaralı kanunla tasdik edilmiş olan ticaret mukavelenamesine merbut (B) listesinin « 136 B » fıkrasında ipek miktarı gümrük tarifemiz mucibince %70 olarak mukavelenemenin imzalanan aslî nüshasında sehven %75 olarak yazılmış ve mukavele böylece Büyük Meclisinizin tasdikına iktiran eylemiştir.

Hariciye Vekâletimiz ile Almanya Hükûmeti arasında cereyan eden muhabere neticesinde mezkûr hükûmet tarafından tashihiine muvafakat edilmiş bulunan mevzu bahis hatanın Cümhuriyet Hükûmetince de tashihiinin kabul edilmiş bulunduğuna dair ihzar ve tanzim edilen kanun lâyihası Yüksek Meclisinizin tasvip nazarlarına arz edilmiştir efendim.

İktisat Encümeni mazbatası

T. B. M. M.

İktisat Encümeni

Karar No: 12

Esas No: 1/117

21 - VI - 1931

Yüksek Reisliğe

Türkiye Cümhuriyeti ile Almanya Hükûmeti arasında 1930 senesinde Ankarada akit ve imza edilen ticaret mukavelenamesine merbut (B) listesininin 136 maddesindeki hatanın tashihiine mütedair olan kanun lâyihası ile esbabı mucibesi ve aynı mevzuata ait Başvekâlet tezkeresi tetkik ve müzakere edildi.

Tashihi talep olunan nokta Türkiye - Almanya ticaret mukavelenamesine gümrük tarife kanununa merbut tarifinin 136 maddesindeki mevzuatı lifiye ile ipekten (yüzde yetmişten ziyade ipeği havi olanlar "A," fıkrasına dahildir » suretinde olan "B," fıkrasının her nasılsa « sair mevzuatı lifiye ile mahlûl ipekten (yüzde yetmiş beşten ziyade ipeği havi olanlar "A," fıkrasına dahildir « Suretinde yani tarifinin metnindeki %70 rakamının %75 şeklinde yazılmış ve o suretle de iktisatı kanuniyet etmiş olduğundan metni kanuna mutabık olmayan bu rakamın hali aslisine iktisadından ibarettir ki bu hususta evvelce Almanya Hükûmetinin muvafakatının dahi istihsal edildiği Hükûmetimizin esbabı mucibesinden anlaşılmaktadır.

Tarifede yazılı şekle göre bu rakamın tashihi zarurî olduktan maada tarifinin 136 maddesindeki mevzuatının "A," fıkrasına dahil mevzuatın 100 kilosundan 2 400 lira ve "B," fıkrasına dahil olanlardan

ise 880 lira almacağma ve Almanya ile olan mukaveleye göre bunların her ikisinden de ancak % 20 tenzilât yapılacağına nazaran mukavelenamenin 136 mer fıkрасının teklif veçhile tadilinin her halde lehimizde olan bir tashih bulunduğunu ve binaenaleyh lâyihanın aynen kabulünü ve aynı zamanda da serlevha yazılmasını encümenimiz kararlaştırmıştır. Aynı mevzua dair olupta Meclisi Âliye arzolunan Başvekâlet tezkeresi hakkında da tayini muameleye mahal olmadığından onun da merbutan iadesi zarurî görülmüştür.

Havalesi veçhile Hariciye Encümenine tevdi olunmak üzere Yüksek Reisliğe takdim kılınır.

İktisat En. Reisi	M. M.	Kâtip	Âza	Âza	Âza
İzmir	Mardin	Afyon	Aksaray	Ankara	İzmir
Rahmi	Ali Rıza	İzzet	Yaşar	Eşref	M. Sadettin
Âza	Âza	Âza	Âza		
Maraş	Aydın	Şebin Karahisar	İstanbul		
Nuri	Fuat	İsmail	A. Hamdi		

Hariciye Encümeni mazbatası

T. B. M. M.
Hariciye Encümeni
Karar No: 7
Esas No: 1/117

18/VII/1931

Yüksek Reisliğe

Türkiye Cümhuriyetile Almanya Hükümeti arasında 1930 senesinde Ankarada akit ve imza edilmiş olan ticaret mukavelenamesine merbut (B) listesinin 136 mer fıkрасındaki hatanın tashihine mütedair olan kanun lâyihası ile esbabı mucibesi İktisat Encümeninin melfuf mazbatasile birlikte tetkik olundu :

Meselenin mevzuu; listede kanun metnine mutabık olmayan % 75 rakamının aslı olan % 70 olarak tashihidir ki bu tashihin yapılması, İktisat Encümeninin mazbatasında da bildirildiği üzere, hem zarurî ve hem de menfaatimizi müemmin görülmüş ve encümenimizce de aynen kabul edilerek Heyeti Umumiyyeye arzolunmak üzere Yüksek Reisliğe takdim kılınmıştır.

Hariciye En. Reisi	M. M.	Kâ.	Âza	Âza	Âza	Âza
Erzincan			Bolu		Kocaeli	Manisa
Saffet			Falih Rıfkı	Salâh	İ. Süreyya	Yakup Kadri
Âza						
Bolu						
Hasan Cemil						

HÜKÜMETİN TEKLİFİ

Kanun lâiyhası

MADDE 1 — 1689 numaralı ve 7 - VI - 1930 tarihli kanunla tasdik kılınan 26 Mayıs 1930 tarihli Türkiye Almanya ticaret mukavelenamesine merbut B listesinin 136 B fıkrasında sehven % 75 olarak gösterilen ipek miktarı gümrük tarifesi mucibince % 70 olarak tashih edilmiştir.

MADDE 2 — Bu kanun neşri tarihinden muteberdir.

MADDE 3 — Bu kanun ahkâmını icraya Maliye Vekili memurdur.

7 - VI - 1931

Bş. V.	Ad. V.	M. M. V.
<i>İsmet</i>	<i>Yusuf Kemal</i>	<i>Zekâî</i>
Da. V.	Ha. V.	Ma. V.
<i>Ş. Kaya</i>	<i>Dr. T. Rüştü</i>	<i>M. Abdülhalik</i>
Mf. V.	Na. V.	İk. V.
<i>Esat</i>	<i>Hilmi</i>	<i>M. Şeref</i>
		<i>Dr. Refik</i>

İKTİSAT ENCÜMENİNİN TADİLİ

28 Mayıs 1930 tarihli Türkiye - Almanya ticaret mukavelenamesine merbut "B" listesinin 136 "B" fıkrasının tadili hakkında kanun lâiyhası

MADDE 1 — Aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2 — Aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3 — Aynen kabul edilmiştir.